

# 1912-10-01

**SENDER**

Peter Hansen

**RECIPIENT**

Mads Rasmussen

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Dateringen fremgår af brevet

General comment:

Ernelund er formentlig Christian

Ernlund, muremester der var med til at bygge Faaborg Museum.

Sender's location:

Faaborg

Mentioned people:

Jens Birkholm

Lars Peter Caspersen

Christian Ernlund

H.P. Jacobsen

Mentioned locations:

Kaleko

Archive:

Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads

Rasmussens familiearkiv, Mappe 29

**TRANSCRIPTION**

Faaborg d 1ste Okt 1912

Kære Fabrikant

De er vel nu kommen hjem fra Udlandsrejsen og har forhaabentlig haft godt af Turen. Jeg mødte i Gaar Caspersen og Ernelund. De vilde gerne have Arkitekt Jacobsen herover for at blive færdig med Pavillonen, der mangler nogle Smaating, som ikke er let at tage Bestemmelse om for mig! Banke og Trappetrin og der er ogsaa noget ved Garderoben og Pilastrene at afgøre.

Jeg har faaet en Opfordring til at deltage i en Fest for Dem. Nu indrømmer jeg, at De er en Mand som fortjener en Fest, men denne smager for meget af Moderation, og jeg kan derfor ikke saa godt gaa med. Birkholm er ved at flytte sit Hus og bygge sig et større. Han gaar og slidder og aser med store Kampesten saa Sveden staar ud af alle Porer. Jeg maler stadig i Kaleko og kan ikke blive færdig, fordi jeg stadig faar fat paa noget nyt. Hvorledes gaar det med Tegningerne til Musæet.

De venligste Hilsener til Dem og Frue fra os begge

Deres hengivne

Peter Hansen

Fredery 2 10<sup>de</sup> Okt 1912.

Kære Fabrikant

De er vel nu kommen hjem  
fra Udlandsrejsen og har for-  
haabentlig haft godt af Turen.  
Jeg mødte i Gaar Caspersen  
og Emmelund. De vilde gerne  
have Arkitekt Jacobsen herover  
for at blive færdig med Pavillonen,  
der mangler nogle Smanting,  
som ikke er let at tage Bestem-  
melser om for mig! Bænke og  
Trappetrin og der er ogsaa  
noget ved Garderoben og  
Pladsene at afgøre. -

Jeg har faaet en Opfordring til at  
deltage i en Fest for Dem. Nu  
indrømmer jeg, at De er en Mand  
som fortjener en Fest, men denne  
smager mig for meget af Modere-  
ration, og jeg kan derfor ikke saa  
godt gaa med. Birkholm  
er ved at flytte sit Hus og bygge  
sig et storr. Han gaar og sludder  
og avser med otte Kampesten  
saa Svæden staa ham ud af  
alle Porer. Jeg maaler stadig  
i Kuleko og kan ikke blive  
fartig, fordi jeg stadig faar fat  
paa noget nyt. Hvorledes gaar  
det med Tegningerne til ellusait.

De venligste Hilsener til Dem og  
Frue fra os begge  
Deres hengivne  
Peter Hansen